

42^{ème} MURMURES AU KIRCHBERG



LE TOURNOI SPORTIF



L'équipe rouge



Les anneaux



Les fléchettes



Le basket

SORTIE PAMINA DU JEUDI 21 AVRIL 2016

C'est sous un beau soleil de printemps que nous avons pris la route vers Dauendorf.

Nous avons pu admirer le renouveau de la nature. Juste avant d'arriver, nous avons fait une halte sur un parking pour contempler la vue qui donne sur toute la vallée (que notre Alsace est belle !).

Après un accueil chaleureux, nous avons pris place à la table qui nous était destinée. Un bretzel était posé à la place de chacun d'entre nous et l'apéritif a été proposé aussitôt. De ce fait, les langues ont commencé à se délier et l'ambiance était au beau fixe.

Une bonne choucroute alsacienne nous a été servie, suivie d'un kougelhoppf glacé, le tout accompagné par un musicien.

Nous nous sommes réjouis pour sortir visiter la mini-ferme, ce qui était le thème de notre rencontre.



En premier, nous avons vu 2 chèvres blanches qui broutaient de l'herbe, à

côté, différentes races de poules picoraient des graines et en rentrant dans l'enclos, nous avons admiré de nombreux beaux lapins dans leurs clapiers.

Nous avons constaté que toute l'installation et l'organisation étaient parfaites.

Durant ce temps, Mme BENTE et SCHWEICKART sont allées rendre visite à une ancienne amie.

Après un passage par l'église, nous avons pris place sur un banc pour profiter des rayons du soleil et admirer les belles fleurs.

Déjà, il fallait retourner dans la salle, où nous avons pris le café-gâteaux et c'est sur quelques chants que prit fin ce bel après-midi.

Merci à la bénévoles qui nous a accompagnés tout au long de la journée, ainsi qu'à nos deux chauffeurs Marianne et Josiane.

Hanna JUNG, Marie-Joséphine
MATTER et Balbine HUTLIN

VENDREDI 22 AVRIL

Vendredi 22 avril, j'ai accompagné Robert HEROLT à Erckartswiller chez sa cousine et marraine Catherine WOLFF, qui fêtait ce jour-là ses 100 ans. J'avais déjà eu l'occasion de la voir lorsque j'ai emmené Robert sur la tombe de ses parents à l'automne dernier. Le désir que nous avons formulé lors de cette rencontre de pouvoir nous retrouver pour son centenaire s'est ainsi réalisé.

Tout avait été préparé avec le plus grand soin par Marguerite, sa fille, Estelle sa petite-fille et Charlotte et Mannon, les arrière-petites-filles très fières de nous présenter et même nous offrir divers objets confectionnés en l'honneur de leur aïeule. Estelle avait fait une dizaine de gâteaux tous plus alléchants les uns que les autres.

Robert avec son éternel sourire en coin était installé à côté de celle qui, étant née en avril 1916 donc en pleine bataille de Verdun, a dû beaucoup entendre parler de cette «boucherie» qui pendant des mois a fait périr en moyenne un millier de jeunes hommes par jour. Elle a ensuite été témoin des malheurs qui ont frappé nombre de familles de nos villages durant la seconde guerre mondiale, puis des bouleversements qui s'en sont suivis.

J'étais très émue de voir ainsi réunies quatre générations surtout que la question de la transmission me tient particulièrement à cœur en raison de mon histoire familiale.

J'exhorte tous ceux qui ont la chance d'avoir encore des aïeux très âgés d'en profiter pour les écouter et les questionner sur cette période tourmentée de la première moitié du XX^{ème} siècle, afin d'éviter que leur mort soit une bibliothèque qui brûle (allusion à une célèbre citation d'un auteur africain).

Je ne peux m'empêcher d'avoir une pensée émue pour ce grand témoin du XX^{ème} siècle qu'a été Jean BRICKA qui nous a quittés l'an dernier à 101 ans. Il a si bien su capter l'attention de ceux qui l'écoutaient parler de sa longue aventure terrestre.

J'espère pouvoir retourner voir Catherine WOLFF avec Robert un jour où elle sera moins sollicitée.

Liesel SCHWARZ (bénévole) et
Robert HÉROLT



M. HÉROLT, Mme MATTY et M. LETSCHER

MERCI

Un grand merci à Marie-Christine pour sa bonne confiture de fraise

Merci à Marie-Christine (STUBER), qui nous a offert des madeleines et des nounours en guimauve à l'occasion de son anniversaire.

Merci au directeur pour le biscuit roulé offert à l'occasion de son anniversaire.

Gaby BALTZER et tous les résidents

Merci également à M. et Mme FORTMANN Marianne et Jean-Paul pour l'apéritif offert à l'occasion de leurs anniversaires

Hanna JUNG les autres

MERCREDI 04 MAI 2016

Chose promise, chose due ! La famille SCHOTT est revenue avec son orgue de Barbarie.

Dès 14 H, régnait déjà une bonne ambiance dans la salle à manger. Les pensionnaires furent équipés de différents instruments fabrication maison pour rythmer la musique.



Avec Mme SCHOTT, nous avons chanté des chants comme «Lilly Marleen», «Der Mai ist gekommen», «le bon roi Dagobert»...

Tandis que M. SCHOTT tournait la manivelle, Inès, Mme MATTY et moi avons eu le plaisir de mettre le chapeau pour tourner l'orgue.

Après 2 H d'animation, un café gâteau leur a été servi.

Ils ont promis de revenir en fin d'année pour des chants de Noël.

Merci à eux pour cette belle prestation.

Robert HÉROLT et les autres

JOIE ET PEINE

Dimanche 8 mai 2016, nous avons eu le plaisir de fêter l'anniversaire de mon frère Joseph (HUYENG) à la Maison du Kirchberg. Mon mari et moi-même avons beaucoup apprécié le repas en compagnie des résidents. Nous avons partagé un biscuit roulé et chanté pour l'anniversaire de Joseph qui était ravi par le joli cadeau offert par la Maison. Nous avons passé un bel après-midi ensemble.



Nous profitons de cette occasion pour remercier la maison de retraite pour les soins et l'attention prodigués aux résidents ainsi que pour toutes les activités proposées.

Le 8 mai, nous avons eu ce moment de joie ensemble et le 10 mai, mon

mari, Antoine, est brusquement dé-cédé.

Cécile FISCHER

CHŒUR D'HOMMES LE 11 MAI 2016

C'est avec beaucoup de joie que nous avons accueilli pour la 3^{ème} fois ce groupe de chanteurs.

A peine tous les résidents installés, ils ont commencé leur répertoire avec des chants très connus comme : «Rose blanche de Corfou», «Etoile des neiges», «Wenn die Sonne», «Santiano», «Das alte Jägerhaus», «Salade de fruits», pour finir sur un joyeux anniversaire pour Madame OTTERMANN qui le fêtait ce jour-là.



Doris a rejoint Josiane pour faire danser certains résidents, ce qui a fait la joie de Robert HÉROLT, de M. LETSCHER et de M. FEISTHAUER.

Un café-gâteaux leurs a été servi.

Ils reviendront puisque nous faisons partie de leur programme. Nous sommes inscrits régulièrement sur leur planning jusqu'à la fin de l'année.

Merci à ces messieurs de nous ramener de la joie et de la bonne humeur.

Clara (stagiaire) et les résidents

RENCONTRE PAMINA DU JEUDI 19 MAI 2016

Après de nombreux préparatifs comme le bricolage (cartes de menu), le pliage de serviettes, la préparation des tables, des cintres et les entraînements sportifs, le jour J est enfin arrivé.

A 9 H 30, 16 joueurs étaient présents en salle à manger pour la constitution des équipes et la remise des foulards.

L'équipe rouge était guidée par Marie-Hélène BAUMANN, la verte par Mme Elisabeth VOGLER et Clara (jeune stagiaire) et la blanche par notre infirmière, Harmony.

Nous attendions 13 autres maisons de retraite dont 6 maisons allemandes. Les premières sont arrivées vers 10 H et les dernières pour midi.

Une fois les jurys en place, les jeux sportifs ont commencé. C'est dans la bonne humeur que se sont déroulés les jeux et chacun a fait son possible pour bien réussir.

Pour combler l'attente, des boissons et des gâteaux étaient mis à la disposition de tout le monde.

Au fur et à mesure que les jeux se sont terminés, chaque équipe a été guidée vers sa table en salle à manger. Pour qu'il y ait plus de partage chaque maison était assise en face d'une autre.

Le menu (assiette froide, palette à la diable accompagnée de pommes noisettes et de haricots verts, vacherin, café et tisane) a été servi rapidement.

Avant la remise des prix, le directeur a remis une plante à Tania BUCHMANN (agent de service chez nous) et Suzanne (de Bad Bergzabern) à l'occasion de leur anniversaire.



Enfin le moment tant attendu est arrivé, la remise des prix. L'équipe verte est arrivée en 14^{ème} position, la blanche en 9^{ème} et la rouge en 1^{ère}.

Les lots ont été attribués par tirage au sort et les derniers ont tiré en premier. Selon les lots chaque équipe y a trouvé plus ou moins son compte.

Tout en chantant, le café-gâteaux a été pris.

16 H a marqué la fin de cette rencontre.

Un grand merci à l'ensemble des personnes, des bénévoles, de tout le personnel et bien sûr des résidents qui ont participé à la décoration et à l'organisation de cette belle journée.

Robert HÉROLT, Emma MULLER,
Gaby BALTZER, Hanna JUNG,
Yvonne RUDOLPH et les autres

RENCONTRE SPORTIVE AVEC L'ÉCOLE DE LA PETITE PIERRE JEUDI 26 MAI 2016

Il était 13 H 45 lorsque 17 élèves, la maîtresse et 2 mamans sont arrivés au Kirchberg.

A peine arrivés, nous avons formé 4 groupes en mélangeant enfants et résidents.

Les jeux se sont déroulés dans une ambiance bruyante et chacun a donné le meilleur de soi.



Nous étions tous étonnés par l'attention que les enfants portent aux résidents. Nous avons constaté qu'ils ont pris plaisir aux jeux et aux moments de partage.

Certains enfants ont même reconnu des résidents avec lesquels ils ont fait les cartes de Noël lors de la dernière rencontre.

Comme ils étaient pris par le temps, nous n'avons pas pu faire le jeu de mémoire.



A peine les activités terminées et les calculs finalisés, Josiane a annoncé les résultats : 1^{er} pour les enfants Nathan OTTERMANN et pour les résidents Hanna JUNG.

Une fois le goûter servi (merci à toutes les mamans pour ces bons gâteaux), chaque écolier s'est vu remettre un sachet de sucrerie et c'est en chantant «Un jardin extraordinaire» qu'ils ont pris le chemin du retour.

Comme le temps était au beau fixe, une quinzaine de résidents ont fini la

journée par un jeu de mémoire à l'extérieur.

Balbine HUTLIN, Marie-Joséphine MATTER, Irma REINBERGER, Friedel MATTY et Alfred LETSCHER

JEUX SPORTIFS A LA MAISON DE RETRAITE (JEUDI 26 MAI 2016)

La maison de retraite, c'est trop bien !!! J'ai adoré le jeu des fléchettes, j'ai marqué 100 points !

Evan GROSSE

J'ai aimé toutes les activités qu'on a faites avec les personnes âgées, mon jeu préféré était les fléchettes.

Camille BECKER / Nicolas SALM

J'ai joué avec Madame MULLER, Madame RUDOLPH, Monsieur LETSCHER, Madame MATTER, Madame KOESTEL, Madame BEYER et mon activité préférée était les fléchettes. Merci à la maison de retraite et aux personnes âgées de nous avoir invités !

Louis SCHMITZER

La maison de retraite c'est trop cool !!!! J'ai bien aimé les activités qu'on a faites avec les personnes âgées. On a mangé des gâteaux très bons avec les personnes âgées. Je ne savais pas qu'elles étaient plus fortes que moi... J'ai appris à jouer aux fléchettes.

Malika KHETTAF

Aujourd'hui on a fait des jeux sportifs avec les personnes âgées. J'étais avec Anaïs, Inès, Malika, Léa, Madame

JUNG, Madame MATTY et Madame HUTLIN. On a fait du basket, des fléchettes, de la pétanque, du bowling, du billard, des lancers d'anneaux, des lancers de balles. Mon jeu préféré était les fléchettes, j'ai marqué 95 points. Madame JUNG était forte à tous les jeux ! Son total était de 360 points et mon total était de 200 points. Après il y avait le goûter avec les bons gâteaux, MIAM !!! On s'est SUPER BIEN AMUSÉS !!!

Johanna KLEIN

J'ai bien aimé le basket et je trouve que les personnes âgées sont très fortes.

Nathan OTTERMANN

Avec les personnes âgées, on a fait des jeux : anneaux, quilles... Moi j'ai adoré les fléchettes. C'était une belle après-midi ! MERCI BEAUCOUP aux personnes âgées qui sont très très fortes.

Léa MOSER HILPERT

J'ai bien aimé le lancer de fléchettes et la pétanque et j'ai pris exemple sur Monsieur Robert HEROLT parce qu'il a fait 65 points aux fléchettes et à la pétanque et moi j'ai fait 70 points aux fléchettes, je l'ai dépassé. C'était chouette !

Lilian WAGNER

J'ai aimé le billard parce que j'ai fait 75 points et les personnes âgées étaient très fortes !

Emma BAUER

Moi j'ai bien aimé jouer au bowling ! Mais les personnes âgées sont trop fortes !

Morgane KLEIN

Moi, je trouve que les personnes âgées ont bien joué. Mon activité préférée était le lancer d'anneaux.

Enzo SERFASS

Je me suis bien amusé, les jeux étaient super ! Mes jeux préférés étaient les fléchettes et le billard à main.

Lisette HOFFMANN

C'était trop trop bien et je me suis beaucoup amusée. C'était chouette de passer une après-midi avec les personnes âgées.

Louise DORSCHNER

J'ai bien aimé Madame MATTY parce qu'elle m'appelle ma chérie !

Quand je suis entrée dans la maison de retraite, Madame MULLER m'a dit : «Qui va gagner ?»

Inès SCHEIDER

J'ai bien aimé le basket et j'ai aimé partager le goûter avec les personnes âgées.

Shayhanna CIVIDINO



Je me suis bien amusée et j'étais contente d'être avec Balbine (HUTLIN). J'ai aimé partager ce moment avec les

personnes âgées et mon jeu préféré était les anneaux.

Anaïs MAIRESSE



avait déjà fait des séjours en hébergement temporaire. Bienvenue parmi nous.

Le 14 juin, Mme Cécile GRUSSI nous quittait après un peu plus d'un an de présence.

Nous accueillons parmi nous Mme Marie Jeanne MATTER de Wickersheim, que nous connaissions déjà puisqu'elle séjournait en hébergement temporaire. Bienvenue parmi nous.

Le 22 juin, M. André GRIESS nous quittait après un peu plus de 6 ans de présence.

Nous accueillons parmi nous Mme Elsa ECKLY de La Petite Pierre. Bienvenue parmi nous.

LES CHANGEMENTS INTERVENUS

Le 03 mai, Mme Simone ZUBER nous quittait après 2 ans de présence.

Nous accueillons parmi nous Mme Erna PFEIFFER de Siewiller, que nous connaissions déjà, puisqu'elle séjournait en hébergement temporaire. Bienvenue parmi nous.

Le 15 mai, Mme Louise OTTERMANN nous quittait après plus de 2 ans de présence.

Nous accueillons parmi nous Mme Anna MORTAGNE de Schillersdorf. Bienvenue parmi nous.

Le 08 juin, Mme Eliane BRILLAUX nous quittait après plus de 10 ans de présence.

Nous accueillons parmi nous Mme Yvonne KLEIN de Weislingen, que nous connaissions déjà puisqu'elle

SORTIE ESTIVALE DU 09 JUIN 2016

C'est sous un soleil radieux qu'a eu lieu notre première sortie de printemps. Nous étions 15 résidents et 3 chauffeurs (Marianne et Jean-Paul FORTMANN, et Josiane) pour nous rendre à la Hunebourg.



Nous nous sommes assis à une grande table, entourée de beaux arbres, devant le restaurant. Quelques-uns en ont profité pour admirer le paysage.

Comme il faisait très chaud, nous avons eu droit à une boisson rafraîchissante (bière, panaché, limonade...) accompagnée d'un petit gâteau.



Sur le chemin du retour, nous sommes passés par Graufthal pour voir les dégâts causés à une maison d'habitation par le glissement d'un énorme rocher suite aux intempéries.

Merci pour cette sortie récréative, ensoleillée et reposante.

Robert HÉROLT, Jeanne DALIBOT,
Friedel MATTY et Hanna JUNG

PROCHAINE PARUTION

Si vous avez une idée pour le prochain numéro à paraître fin octobre, n'hésitez pas à faire un petit mot ou à en parler à Josiane avant le 10 octobre. Les articles personnels sont très appréciés et montrent votre intérêt pour cette maison. Merci d'avance.

Vous pouvez aussi retrouver le journal «Murmures» et d'autres informations sur notre site : www.kirchberg67.fr

LE CHÂTEAU DE HUNEBOURG

Il est situé à 425 mètres d'altitude. Il est accessible depuis la vallée de la Zinsel. Le château a été réhabilité par Friedrich SPIESER à partir de 1930 et devient à partir de 1941 un haut lieu du nazisme.

Karl ROOS, un autonomiste signataire du manifeste du «Heimatbund» est condamné en 1927, incarcéré puis libéré deux ans après. A nouveau arrêté pour espionnage, il fut fusillé en février 1940. En juin 1941, son corps fut transféré et inhumé solennellement par les Nazis au château.

Karl ROOS élevé au rang de martyr, la Hunebourg devient un lieu de pèlerinage forcé pour les écoliers alsaciens et mosellans.

Mais à la Libération, la dépouille de Karl ROOS fut déterrée et emmenée en un lieu inconnu.

Le château est devenu un lieu d'accueil touristique géré par la société Vacancesiel.

Balbine HUTLIN

LES ANNIVERSAIRES A SOUHAITER

En août :
Pas d'anniversaire

En septembre :

- Mme Jeanne DALIBOT le 05, 94 ans
- Mme Irène HELMSTETTER le 12, 85 ans
- M. François Marcel BRUNNER le 12, 81 ans
- M. Marcel HELMSTETTER le 20, 86 ans
- Mme Marguerite BENTE le 24, 95 ans

En octobre :

- Mme Elise DISTEL le 17, 93 ans
- Mme Ernestine BATTISTINI le 24, 93 ans
- Mme Balbine HUTLIN le 29, 86 ans
- Mme Yvonne RUDOLPH le 30, 84 ans

12 JUIN 2016 LE RUNNING POUR UN ROCKING

A 14 H, nous étions installés en salle à manger pour écouter les mots du pasteur JAUTZY avant le départ du cross «le running pour un rocking».

Cela fait de nombreuses années, qu'il organise cette fête. Chaque résident a parrainé un coureur ou un marcheur, dans le but de créer un lien.

C'est sous un temps mitigé que le président, Monsieur SCHAEFFER, a donné le départ des 3 parcours (3, 7 et 10 km). Il y avait aussi une marche d'orientation, à laquelle 61 personnes ont participé.

Tout au long de l'après-midi, des boissons fraîches et des gâteaux ont été servis aux résidents, aux familles et aux sportifs.



Les gagnants des 3 courses avec un des parrains

A peine la remise des prix terminée, le ciel s'est obscurci. Tout le monde (environ 200 personnes) a donc pris place

en salle à manger pour déguster de bonnes tartes flambées.

C'est le parrain ou la marraine du 1^{er} arrivé de chacune des 3 courses, qui a eu la chance de gagner des chaussures offertes par Heschung de Dettwiller (pour le 3 km, c'est Clémence FORTMANN qui a couru pour Yvonne RUDOLPH ; pour le 7 km, c'est Alain REBJOCK qui a couru pour Lina BEYER et pour le 10 km, c'est Philippe VOGLER qui a couru pour Alfred LETSCHER).

Merci à tous ceux qui ont participé à l'organisation et à la réussite de cette belle journée.

Gaby BALTZER et les autres

Parmi ces derniers, beaucoup le connaissent, car dans sa jeunesse et pendant de nombreuses années, il animait les bals des Kirbs des villages de la région.

Il leur joua des airs connus, et certains se mirent même à danser. Merci à Charles pour ce bel après-midi.

Paulette REUTENAUER et sa maman, Marthe SAND

MERCREDI 15 JUIN 2016

UN AIR D'ACCORDÉON

Un après-midi, un accordéoniste s'invita à la maison de retraite. C'était M. Charles FRANCK, originaire de Zittersheim. Il est déjà venu à plusieurs reprises animer le quotidien des résidents.



Notre chauffeur, Monsieur SCHAEFFER était là avant l'heure pour nous emmener à Neulusheim pour répondre présents à la rencontre PAMINA. C'est sous les nuages que nous avons pris la route, et tout au long du trajet, nous avons constaté le même paysage désolant, voire inondé.

Comme c'est la maison de retraite la plus éloignée, il nous a fallu 2 H de route.

Dès notre arrivée, une boisson nous a été offerte et tout de suite un repas (salade de nouilles, de pommes de terre, plus grillades et un petit pot de glace). Ensuite, ils nous ont proposé soit de la gymnastique sur chaise, soit du chant.

A 15 H, le café accompagné d'un chausson au pudding nous a été servi et pendant ce temps, le Seemannschor de Hockenheim s'est installé. Le groupe est formé d'une quinzaine de chanteurs et musiciens tous en tenue de matelot.



C'est avec des chants comme «Nimm uns mit Kapitän auf die Reise», «Fahr mich in die Ferne mein schöner Matrose», «Auf die Reeperbahn Nachts um halb 1» et bien d'autres qui ont ravivé plein de souvenirs de notre jeunesse et mis une bonne ambiance dans la salle.

De nombreux applaudissements ont marqué la fin de cette belle journée.

Merci à Monsieur SCHAEFFER pour sa disponibilité à notre égard.

Hanna JUNG, Irma REINBERGER, Friedel MATTY, Marguerite BOESINGER et Alfred LETSCHER

SORTIE CINÉMA : LE POTAGER DE MON GRAND-PÈRE

Jeudi 23 juin, plusieurs résidents accompagnés de Josiane et de quelques bénévoles ont fait une sortie au cinéma de Wingen-sur-Moder pour voir le film «Le potager de mon grand-père».

Lorsque j'appris la nouvelle, j'étais ravi car deux semaines plus tôt, j'eus moi-même la chance de le voir à Saverne en présence du réalisateur Martin ESPOSITO. A la fin de la projection, Martin ESPOSITO répondit avec une grande disponibilité aux nombreuses questions du public.

Ce documentaire présentait donc le potager de son «papi» Vincent ESPOSITO (85 ans) durant toute une année, avec tout ce que ça comporte en entretien, réflexions et diverses actions à mener. Questionné par son petit-fils Martin, tout le long du film, papi Vincent livrait son savoir, ses techniques et secrets de jardinage à l'ancienne.

Il avait lui-même appris les choses de son grand-père, en Italie, 70 ans plus tôt.

Ce film comporte des images splendides, des séquences tantôt touchantes, tantôt légères, mais toujours sincères.

Martin ESPOSITO, le réalisateur, voulait absolument mémoriser ce trésor géré par son grand-père, avant qu'il ne soit trop tard.

«Le potager de mon grand-père» est un hymne à la vie, à la transmission, au partage et c'est aussi une occasion de redécouvrir l'importance et la richesse du lien intergénérationnel.

Comme l'a dit le réalisateur à la fin, c'est aussi et avant tout un film d'amour dédié à son grand-père et à sa famille.

Personnellement, j'ai beaucoup aimé ce petit bijou cinématographique que

je conseille à tout le monde. Il sortira sous peu en DVD.

Pascal KLOPFENSTEIN



Danses assises

4^{ème} jour au grand regret des résidents, mais sachant qu'il allait retrouver son pigeonnier et ses autres copains pigeons, à qui il allait pouvoir raconter son périple.

Paulette REUTENAUER, Balbine HUTLIN, Friedel MATTY, Marie-Joséphine MATTER, Yvonne BERNHARD, Yvonne DEININGER, Alfred LETSCHER et les autres

VISITE SURPRISE

Par un beau dimanche de juin, un groupe de résidents était assis devant la maison, quand soudain un pigeon voyageur (il avait une bague à chaque patte) vint se promener autour d'eux. D'où venait-il ?

Une dame s'empressa de lui mettre une coupelle d'eau qu'il se mit à boire de suite. Peut-être avait-il faim aussi ? Je fus donc lui chercher des graines pour oiseaux. Il se jeta dessus, signe qu'il avait très faim.

Il resta trois jours près de la maison et profita de ce havre de paix et des bons soins des résidents. Il fit même quelques incursions dans l'entrée de la maison, pas effrayé du tout.

Enfin, bien nourri et reposé, il partit le

MÉRITES ET BONHEUR !

Comme un rayon de soleil qui traverse les nuages

Ma petite Esther souriante est de passage !

On discute de tout et de rien,
Cela me fait du bien.

Oui le samedi elle ne travaille pas
Je l'aime bien ma petite „chatte“ !
J'ai trois filles adorables
Qui me rendent la vie agréable !

Il ne faut pas croire qu'on est dans une prison ici, dans cette maison
Tout au contraire, c'est une chance, un partage de mouvements, de saisons !
Sans se fatiguer, sans soucis, une jeune fille toque à la porte
Elle vient et l'ascenseur nous transporte !

Dans une grande salle à manger on se retrouve
Oui, je voudrais dire «merci» à toutes les personnes qui nous entourent
Qui nous rendent la vie agréable, qui ont du soleil dans le cœur.

Pour moi, c'est un grand bonheur !

J'ose le dire haut et fort :

Merci – merci !

Vous avez tous beaucoup de mérite !

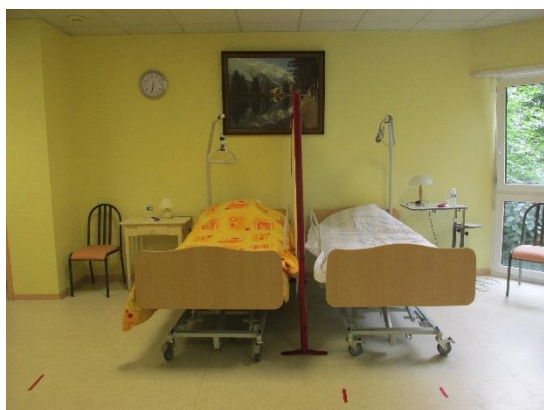
Friedel MATTY, écrit le 6 mars 2016

VENDREDI 17 JUIN 2016 : PLAN BLANC

Vers 11 H, Monsieur VOGLER demande à l'équipe du jour de passer le voir dans son bureau. C'est à ce moment, qu'il nous annonce que la maison de retraite de Niederbronn est inondée et que le plan blanc est déclenché.

Nous devons accueillir des résidents qui ne peuvent plus rester dans leur lieu de vie. Ceci entraîne un grand chamboulement dans notre programme et organisation du jour. Combien vont venir ? Sont-ils valides ? Où vont-ils dormir ? Avons-nous assez à manger ?

Nous décidons de les installer en salle de gym. Le pharmacien nous ramène 4 lits médicalisés en urgence (juste avant ses congés !).



Avec l'aide de notre pasteur, de Monsieur VOGLER et d'une partie du personnel, les lits sont mis en place, séparés par des grilles recouvertes de draps pour respecter l'intimité de chacun. A côté de chaque lit, une table de chevet avec une petite lampe, sans oublier le petit chocolat de bienvenue.

Enfin tout est en place ! Un coup de fil nous informe que 2 dames et 2 messieurs vont arriver dans l'heure qui suit. Changement de programme (encore une fois). Nous laissons 2 lits en salle de gym et 2 lits dans une chambre vide (nettoyée en urgence dans l'après-midi).

A 19 H, c'est l'arrivée aux compte-gouttes ! Nous leur offrons un bon repas qu'ils apprécient ! Malgré ce remue-ménage, tout le monde a bien dormi (et le personnel aussi).

Les résidents de Niederbronn se sont bien intégrés pour ces 5 jours de vacances non programmées au Kirchberg.

C'est avec un grand soulagement que le mercredi 22 juin, ils ont pu réintégrer la maison de retraite St Joseph.

Cette aventure nous a prouvé que l'esprit de solidarité est bien présent au sein de notre établissement.

Vanessa BENDER, Christiane GRESSEL et Josiane ZORN

SAMEDI 18 JUIN 2016

Comme tous les ans, nous avons eu la joie d'accueillir la chorale de Schoenbourg. Ils étaient une vingtaine à nous

interpréter différents chants comme «Prends ma main dans la tienne», «Au fond des bois», «Wie herrlich ist im grünen Wald», «Wir loben dich ach lieber Gott».



De temps en temps, Madame ZIELINGER racontait de petites histoires pour permettre à la chorale de souffler.

Après de nombreux applaudissements, un café-gâteaux leur a été servi.

Merci à tous pour ce bel après-midi.

Emma MULLER

SAMEDI 25 JUIN 2016

La salle était comble pour accueillir la chorale de Pfalzweyer dans laquelle chante notre infirmière, Harmony (FLAUSS), Clara la fille de Séverine (BENNMANN), ainsi que les deux filles de Stéphanie (HELL), Marjorie et Justine.

C'est un groupe composé de jeunes filles et d'un garçon tous habillés en noir et cravate bleue.

Ils étaient une trentaine et la plus petite avait 6 ans.



Durant une heure, ils nous ont fasciné par leurs chants de paix, de partage, de tolérance, de foi et de liberté comme «Le rire d'un enfant», «On écrit sur les murs le nom de ceux qu'on aime», «J'ai voulu planter un oranger» pour finir sur «O happy Day».

Tout cela était si touchant que plusieurs d'entre nous en ont eu les larmes aux yeux.

Les douces voix nous ont charmées et nous n'avons pas été avares en applaudissements.

A la fin, un café-gâteaux leur a été servi et ils ont promis de revenir l'année prochaine.

Merci à tous ces jeunes pour ce beau moment qu'ils nous ont offert.

Emma MULLER, Hanna JUNG,
Yvonne RUDOLPH, Yvonne KLEIN,
Gaby BALTZER et les autres

DIMANCHE 26.06.2016

Notre infirmière, Vanessa (BENDER) m'avait déjà demandé l'année dernière de lui tricoter un bikini.

Nous étions 4 personnes en salle à manger, et nous avons décidé de lui en fabriquer un.

Deux petits carrés de laine ont fait l'affaire et j'ai crocheté jusqu'à 20 H 30 pour finir ce bikini.



Quand Harmony (FLAUSS) est arrivée dans ma chambre, j'avais tout fait à l'envers. Elle m'a expliqué comment cela se portait. Nous avons bien ri toute la soirée.

Lundi matin, Vanessa se promenait dans la salle à manger avec ce beau bikini et un chapeau. Tout le monde s'est bien amusé.

Emma MULLER, Yvonne RUDOLPH,
Lina BEYER, Gaby
BALTZER et Hanna JUNG

ÏN DE MOLERSTUB

Sie schaffe, mole un träme
Mechte velicht ebs bsonderes erläwe
Ja dezwische setz ich mèt em e Stìck
Pàpier
Un denk es ìsch doch äa scheen we'
mer e bìssele fàntàsiert
Mir kreje jòo ken Puniton, niemand wie
uns üsslàcht
De Zit geht erum, mer wìrd nèt dùmmer
debi
Zwìsche Fàrwe un Fàntàsie
Ich hoff dàss es noch sò blit
Sòo Stùnde vergisst mer nìe
Üs so nem àlde Kùwel kànn mer ken
Moler màche
Wichtig ìsch kànnèr düt de àndre üssla-
che
Wem's nèt g'fàllt soll versùche ebs bes-
seres ze schaffe.

Friedel MATTY, texte rédigé pendant
une heure d'atelier peinture

MERCREDI 29 JUIN 2016

C'est avec beaucoup d'impatience que nous attendions la venue du chœur d'hommes de Harskirchen.

A peine installés, ils ont commencé leur répertoire avec des chants comme :

- Ich singe ein Lied für dich
- Viele Jahre sind vergangen
- Schön ist die Jugend sie kommt nicht mehr
- Aber dich gibt's nur einmal für mich
- Le temps des cerises, etc

En même temps, de nombreux danseurs ont occupé la piste : résidents, personnel et visiteurs.

Durant presque 2 H, ils ont réussi à mettre une ambiance du tonnerre.



C'est avec joie que nous savons qu'ils reviendront au mois d'août.

Un grand merci à ces chanteurs et au musicien de Drulingen, qui prennent plaisir à nous offrir de leur temps bénévolement.

Robert HÉROLT, Gaby BALTZER,
Yvonne DEININGER
et Jeanne MATTER

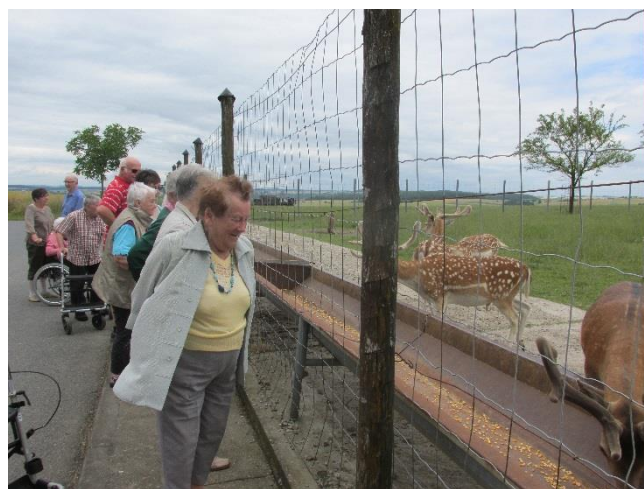
JEUDI 30 JUIN 2016

C'est grâce à Tania (BUCHMANN) qu'a eu lieu la sortie à la ferme du Strohhof.

Nous étions 16 résidents et 7 accompagnateurs.

Dès notre arrivée, le fermier a donné du maïs aux daims pour les attirer. Ils sont très nombreux (plus de cent). Ils ont des tout petits ; un très beau spectacle.

Nous pouvions presque les caresser. Le plus courageux a sauté à chaque fois dans la mangeoire pour être mieux servi.



Ils ont aussi aimé le pain dur que nous avons apporté.

Le fils du fermier est venu en tracteur pour nourrir et faire venir les cerfs. Ils sont aussi très nombreux et impressionnants, mais on ne peut pas les approcher.

Comme le temps était juste parfait, ils avaient tout préparé devant la boucherie pour nous offrir une dégustation de leurs produits. Et tout cela avec vue sur les daims.



Nous avons passé un après-midi mémorable.

Pour le chemin du retour, Tania nous a fait passer par Dehlingen, tout près des éoliennes.

Un grand merci à toute la famille du Strohhof pour leur formidable accueil et pour l'excellent goûter. Merci à nos 5 chauffeurs et aux 2 accompagnateurs.

Gaby BALTZER, Yvonne
DEININGER, Sophie
CHRISTMANN, Jeanne
DALIBOT, Jeanne MATTER,
Robert HÉROLT et
Alfred LETSCHER

MERCREDI 22 JUIN 2016

En général, je suis seul dans mon jardin, mais ce jour-là, j'ai eu le plaisir d'accueillir une vingtaine (22) de résidents de la maison de retraite, accompagnés de plusieurs bénévoles pour les aider.

Ils ont bien regardé ce que j'ai planté dans mon jardin et ont comparé à ceux

qu'ils avaient dans le leur autrefois. Quelques-unes de ces dames passent régulièrement vérifier si tout pousse bien !



Après une collation, c'est sous le soleil qu'ils ont repris le chemin du retour.

Merci de votre visite.



Rémy ZORN (mari de Josiane)

SAMEDI 02 JUILLET 2016

Vers 15 H, Madame Marianne (FORTMANN, bénévole du jeudi) avait rassemblé les résidents en salle à manger.

Cette fois, ce fut Anne-Catherine FORTMANN accompagnant au piano électrique ses amis, un couple de chanteurs, qui nous a fait partager un agréable après-midi !

Anne-Catherine est la bénévole qui nous rejoint souvent le mardi au chant, avec son violoncelle pour accompagner Monsieur KREISS et parfois le remplacer. Merci aussi à eux deux pour ces bons moments.

Ce trio a entonné des romances en français et anglais de différents chanteurs et compositeurs. Nous connaissons certains de ces chants et pouvions fredonner avec, comme :

- My Bonnie is over the ocean
- Une chanson douce que me chantait ma maman
- Dis-moi Céline
- Si seulement je pouvais lui manquer
- Puisque tu pars (JJ GOLDMANN)
- Diego
- Ma fille (Serge REGGIANI)
- Alleluja (Cohen)
- Mon amant de St Jean
- Une belle histoire, etc

Nous les avons bien applaudis. Dès leur beau répertoire terminé, Marianne leur a offert une petite douceur et le café-gâteaux.

Un grand merci à ces interprètes de nous avoir divertis.

Hanna JUNG et les autres



Travaux sur citerne de gaz

PREMIÈRE SORTIE A L'IMSTHAL : LUNDI 11 JUILLET 2016

Onze résidents étaient inscrits pour la sortie à l'étang.

A peine installés, des nuages sont apparus, le vent a soufflé et l'orage a grondé.

Rapidement, nous nous sommes regroupés sous l'abri juste à côté. La pluie a gâché notre sortie mais nous avons pris cela à la rigolade. Tout le monde est rentré sec.

Nous allons à l'Imsthal depuis de nombreuses années, mais c'est la première fois que nous nous sommes faits arroser.

Gaby BALTZER, Balbine HUTLIN,
Elisa (une bénévole) et
Alfred LETSCHER